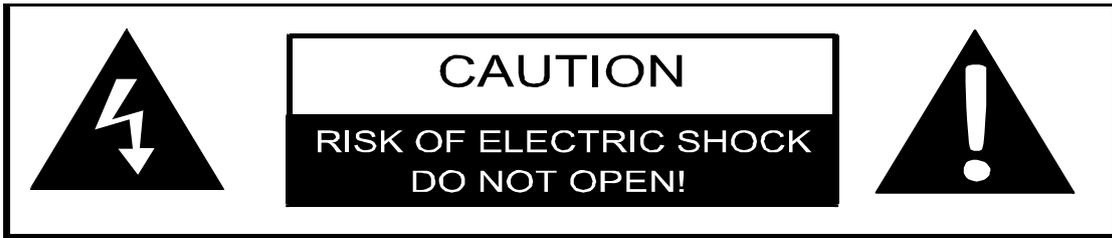


Índice

1	<u>INSTRUÇÕES PRELIMINARES</u>	4
1.1	PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	4
1.2	PROTECÇÃO DOS DIREITOS DE AUTOR	4
1.3	CONTEÚDO DA EMBALAGEM	5
2	<u>PRINCIPAIS VISTAS DA UNIDADE</u>	6
2.1	VISTA DIANTEIRA	6
2.2	VISTA DO LADO DIREITO	8
2.3	VISTA DO LADO ESQUERDO	8
2.4	VISTA DA PARTE INFERIOR	9
3	<u>PAINEL LCD GIRATÓRIO</u>	10
4	<u>DESCRIÇÃO GERAL DO TELECOMANDO</u>	11
4.1	DEFINIÇÃO DOS BOTÕES	11
4.2	INSTALAÇÃO DA PILHA DO TELECOMANDO	12
5	<u>LIGAÇÕES DO SISTEMA</u>	14
5.1	LIGAÇÃO AO TELEVISOR	14
5.2	LIGAÇÃO AO AMPLIFICADOR	14
5.3	LIGAÇÃO A UMA FONTE DE SINAL AV EXTERNA	14
5.4	LIGAÇÃO AOS AUSCULTADORES	15
5.5	LIGAÇÃO AO TRANSFORMADOR CA	15
5.6	LIGAÇÃO AO TRANSFORMADOR CA DO AUTOMÓVEL	16
5.7	LIGAÇÃO A UM DISPOSITIVO USB OU CARTÃO SD	16
6	<u>OPERAÇÕES DA BATERIA DO DISPOSITIVO</u>	17
6.1	CARREGAR A BATERIA	17
6.2	LIGAR A BATERIA	17
6.3	RETIRAR A BATERIA	18

7	<u>COMPATIBILIDADE DO SOFTWARE</u>	19
7.1	FORMATO DE DISCO COMPATÍVEL	19
7.2	MANUTENÇÃO DO DISCO	19
8	<u>OPERAÇÃO GERAL</u>	20
8.1	ANTES DE REPRODUZIR OS DISCOS	20
8.2	AJUSTAR O RÁCIO DO ASPECTO DO ECRÃ	20
8.3	ALTERNAR ENTRE AS FONTES DE MULTIMÉDIA	21
9	<u>OPERAÇÕES DE REPRODUÇÃO DO DISCO DVD</u>	22
10	<u>OPERAÇÕES DE REPRODUÇÃO DO CD</u>	25
11	<u>OPERAÇÕES DE VISUALIZAÇÃO DE FICHEIROS JPEG</u>	27
12	<u>OPERAÇÕES DE REPRODUÇÃO DO DISCO DVD</u>	29
13	<u>CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA</u>	30
14	<u>UTILIZAR O ESTOJO DE TRANSPORTE</u>	34
15	<u>DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</u>	35
16	<u>ANEXO</u>	37
16.1	ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO	37
16.2	APOIO TÉCNICO E INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA	37
16.3	DECLARAÇÃO DE ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE	37



O símbolo de relâmpago com ponta de seta, no interior de um triângulo equilátero tem por objectivo alertar o utilizador da presença de "tensão perigosa" não isolada no interior do aparelho que pode ter intensidade suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.



O ponto de exclamação no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes de funcionamento e manutenção (assistência) na documentação fornecida com o aparelho.



ADVERTÊNCIA:

O dispositivo emite radiação laser quando é aberto. **NÃO** olhe directamente para o raio laser.



ATENÇÕES:

- O produto está equipado com um dispositivo laser de baixa potência. Para garantir a qualidade do dispositivo laser, **NÃO** abra a estrutura nem tente reparar a unidade. Contacte o centro de assistência autorizado se necessitar de qualquer serviço.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, **NÃO** remova a tampa. Não existem no seu interior peças que possam ser reparadas pelo utilizador. A assistência técnica deve ficar a cargo de pessoal devidamente qualificado. Desligue o aparelho da tomada de parede antes de o enviar para reparação ou quando não o utilizar durante períodos prolongados.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por quaisquer substituições e modificações do aparelho sem a autorização do fabricante ou de organização autorizada.

1 Instruções preliminares

Obrigado por ter adquirido o **Prestigio PPDP 585**, um centro de multimédia digital móvel. Fez uma excelente escolha e desejamos que aprecie todas as suas excelentes capacidades. Antes de utilizar o aparelho, leia cuidadosamente o manual do utilizador e siga todos os procedimentos no manual para poder apreciar totalmente todas as funcionalidades do mesmo.

1.1 Precauções de segurança

Cumpra todas as precauções de segurança antes de utilizar o **Prestigio PPDP 585**. Siga todos os procedimentos descritos neste manual para operar correctamente o dispositivo.



Advertência: Esta marca indica acções que, se forem ignoradas ou executadas incorrectamente, podem provocar graves ferimentos no pessoal que opere o dispositivo ou danificar este.

- Não tente desmontar ou alterar qualquer parte do dispositivo, que não esteja descrita neste guia.
- Não ponha o dispositivo em contacto com a água ou quaisquer outros líquidos. O dispositivo NÃO foi concebido para ser à prova de líquidos de qualquer espécie.
- Caso entre algum líquido no interior do dispositivo, desligue-o imediatamente do computador. Se continuar a utilizar o dispositivo, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Consulte o seu distribuidor do aparelho ou o centro de assistência mais próximo.
- Para evitar o risco de choque eléctrico, não ligue nem desligue o dispositivo com as mãos molhadas.
- Não coloque o dispositivo junto de uma fonte de calor nem o exponha directamente a uma chama ou ao calor.
- Nunca coloque o dispositivo junto de equipamentos que gerem fortes campos electromagnéticos. A exposição a fortes campos magnéticos pode provocar anomalias ou a corrupção e perda de dados.

1.2 Protecção dos direitos de autor

Este aparelho inclui tecnologia de protecção dos direitos de autor que está protegida por patentes dos EUA e por outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção dos direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision e destina-se a visualização em casa e outras de carácter limitado, excepto autorização em contrário pela Macrovision. É proibido efectuar engenharia inversa ou a desmontagem.

Os leitores e discos de DVD estão codificados por região. Se o número da região descrito no disco de DVD não corresponder ao número da região deste aparelho, o disco de DVD não pode ser reproduzido pela unidade. O **Prestigio PPDP 585** está codificado com o número de região 2 e destina-se apenas a discos de DVD da Europa.

1.3 Conteúdo da embalagem

Item	Descrição	Quantidade
	Prestigio PPDP 585	1
	Manual do utilizador	1
	Cartão de garantia	
	CD de documentação	1
	Telecomando (pilha incluída)	1
	Transformador CC para automóvel	1
	Cabo de fonte de alimentação com Transformador CA	1
	Cabo de áudio/vídeo	1
	Bateria recarregável	1
	Bolsa de transporte/apoio para a cabeça	1

2 Principais vistas da unidade

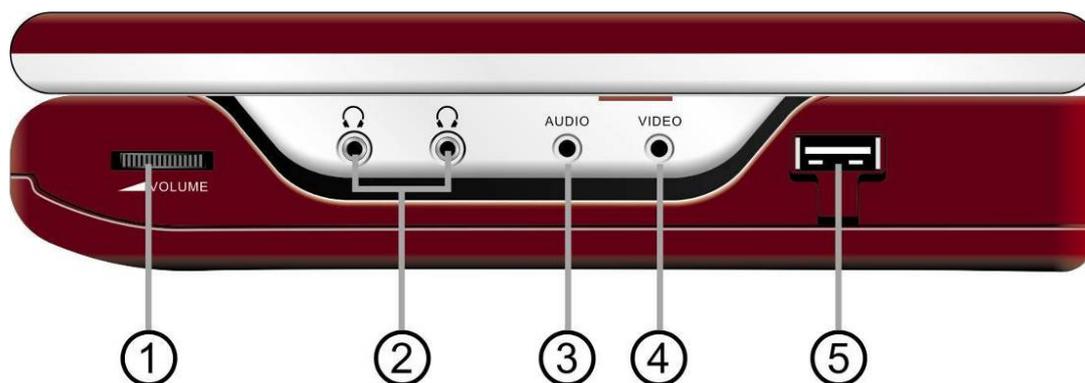
2.1 Vista dianteira



Número	Nome do item	Função
1	Visor LCD	
2	Altifalante	
3	Botão IN/OUT (Entrada/Saída)	Prima para alternar entre os modos AV/IN e AV/OUT.
4	Botão TITLE (Título)	Prima para aceder ou sair do menu de títulos, caso esteja disponível.
5	Botão SOURCE (Fonte)	Prima para alternar entre os modos Disk (Disco), USB, SD/MS/MMC, caso estejam disponíveis.

6	Botão SETUP (Configuração)	Prima para aceder ou sair do menu de configuração do sistema.
7	Botão MENU	Prima para aceder ou sair do menu.
8	Botão LCD MODE (Modo LCD)	Prima o botão LCD Mode (Modo LCD) juntamente com o botão -/+ para regular o brilho, a cor e o contraste do ecrã. Prima e mantenha premido o botão para alterar o rácio de aspecto do ecrã.
9	Botão	Prima para colocar a reprodução em pausa.
10	■ Botão	Prima para parar a reprodução.
11	Botão ► (Reproduzir)	Prima para iniciar a reprodução.
12	Botão ▲/+/ZOOM	Botão ▲: Deslocar para cima. Função +: Prima para regular o brilho, cor e contraste do ecrã. Função ZOOM: Prima para alternar entre as funções de aumentar/reduzir a imagem.
13	Botão ◀/◀◀/◀◀◀	Botão ◀: Percorrer para a esquerda. ◀◀ Botão: Prima e mantenha premido para rebobinar durante a reprodução. ◀◀◀ Botão: Prima para voltar à lista, faixa ou capítulo anterior.
14	Botão ▶/▶▶/▶▶▶	Botão ▶: Deslocar para a direita. ▶▶ Botão: Prima e mantenha premido para o avanço rápido durante a reprodução. ▶▶▶ Botão: Prima para avançar para a lista, faixa ou capítulo seguinte.
15	Botão ▼/-/SLOW (Câmara lenta)	Botão ▼: Deslocar para baixo. Função -: Prima para regular o brilho, cor e contraste do ecrã. Função SLOW (Câmara lenta): Prima para iniciar a função de reprodução em câmara lenta.
16	Botão ENT/►	Função ENT: Prima para confirmar a selecção. Função ►: Prima para iniciar a reprodução.
17	Indicador de carga	A luz indicadora fica vermelha durante a carga. A luz indicadora fica verde quando está totalmente carregada.
18	Sensor do telecomando	
19	Ranhura do cartão SD/MMC/MS	Ranuras do cartão dos cartões de memória SD/MMC/MS.
20	Botão OPEN	Prima para abrir a tampa do tabuleiro do disco.
21	Tampa do tabuleiro do disco	Prima cuidadosamente a tampa para fechar depois de colocar o disco no tabuleiro.

2.2 Vista do lado direito



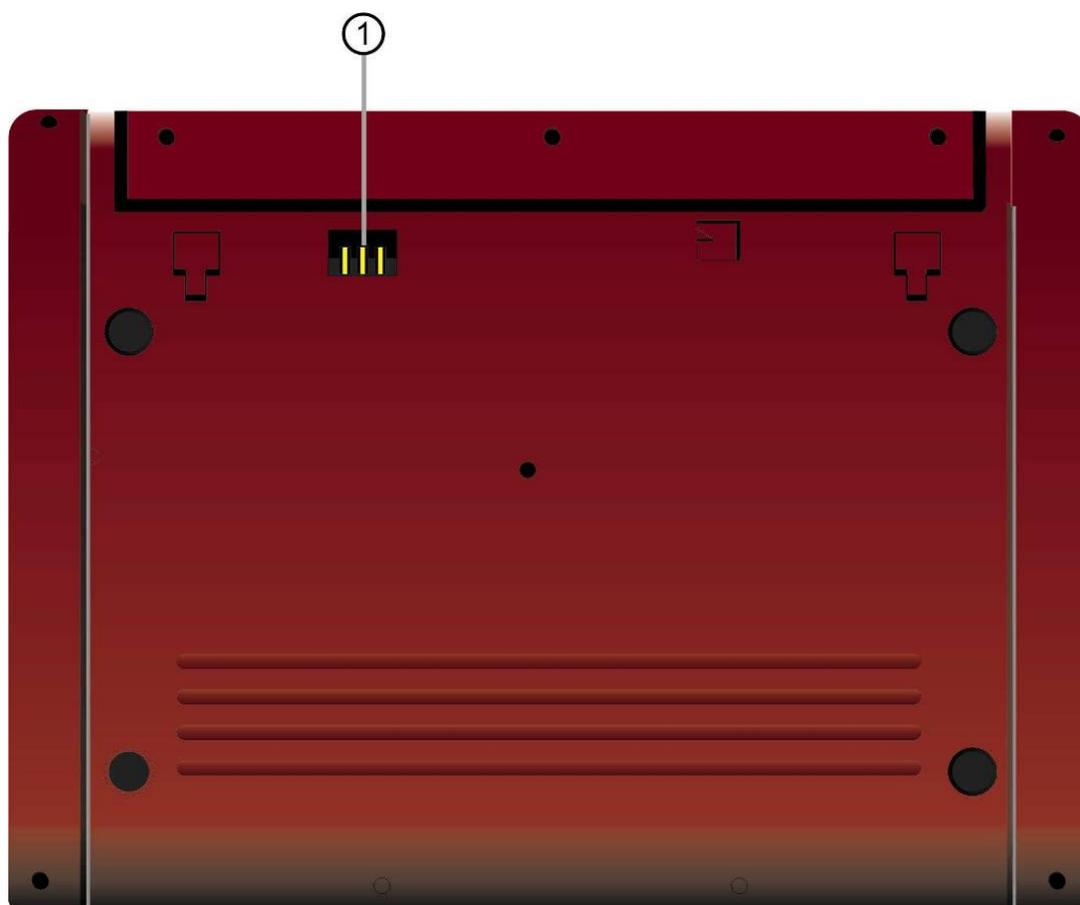
Número	Nome do botão	Função
1	Botão de controlo do VOLUME	Desloque o botão para a esquerda ou direita para ajustar o volume do auscultador ou do altifalante.
2	Tomada do auscultador	É ligada ao auscultador. O som dos altifalantes desliga-se automaticamente quando os auscultadores são inseridos.
3	Tomada AUDIO OUTPUT (Saída de áudio)	É ligada a dispositivos de áudio externos.
4	Tomada VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)	É ligada a dispositivos de vídeo externos.
5	Porta do dispositivo USB	É ligada a dispositivos USB.

2.3 Vista do lado esquerdo



Número	Nome do botão	Função
1	Tomada de entrada DC 9.5V/12V	É ligada ao adaptador de potência fornecido.
2	Botão Power ON/OFF (Ligar/Desligar)	Deslize o botão para ON/OFF (Ligar/desligar) o aparelho.

2.4 Vista da parte inferior



Número	Nome do botão	Função
1	Interface da bateria recarregável	É ligada à bateria recarregável.

3 Painel LCD giratório

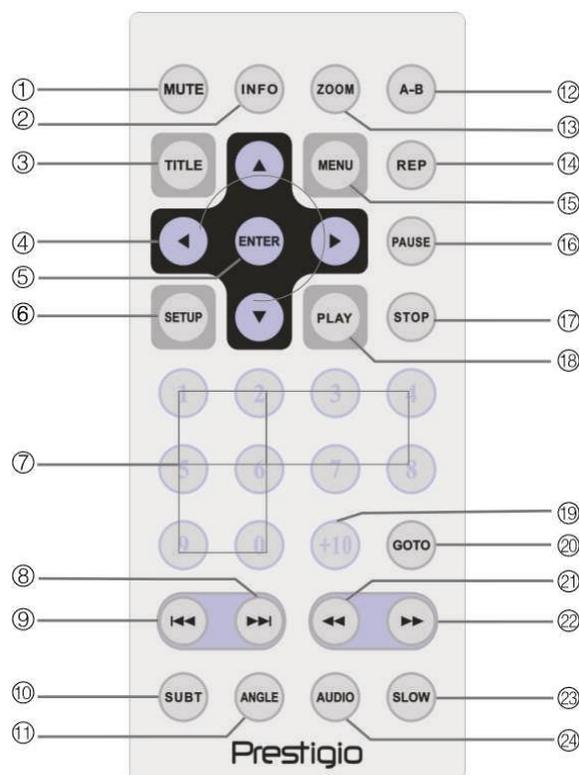
O painel LCD giratório é uma das funcionalidades de destaque do **Prestigio PPDP 585**.

Consulte as seguintes instruções para saber como utilizar as funções de rotação do painel LCD

Posição	Figura	Instrução
A		<ol style="list-style-type: none">1. Abra o painel LCD na posição A, como mostrado na figura da esquerda. O painel LCD deve estar perpendicular em relação ao painel de operação.
B		<ol style="list-style-type: none">2. Rode o painel LCD no sentido dos ponteiros do relógio em torno do respectivo eixo para ajustar aos ângulos de visualização pretendidos.
C		<ol style="list-style-type: none">3. O ângulo máximo de rotação é. Rode a base do painel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até fazer clique para voltar para a posição vertical.
D		<ol style="list-style-type: none">4. Para colocar o aparelho no estojo de apoio para a cabeça, rode o painel LCD 180° no sentido dos ponteiros do relógio e dobre-o para baixo no sentido do painel de operação. O painel LCD deve estar perfeitamente alinhado com o painel de operação para caber no estojo.

4 Descrição geral do telecomando

4.1 Definição dos botões



Número	Nome do botão	Função
1	Botão MUTE (Sem som)	Prima para ligar/desligar os altifalantes
2	Botão INFO (Informações)	Prima para aparecerem as informações pormenorizadas sobre o ficheiro. Prima novamente para cancelar.
3	Botão TITLE (Título)	Prima para aceder ou sair do menu de títulos, caso esteja disponível.
4	Botões de direcção ▲ ▼ ► ◀	Prima para navegar entre diferentes opções.
5	Botão ENTER	Prima para iniciar a reprodução ou confirmar a selecção.
6	Botão SETUP (Configuração)	Prima para aceder à configuração do sistema.
7	Botões numéricos 0-9	Prima para seleccionar números.
8	Botão Next (Seguinte) ►►	Prima para avançar para a lista, faixa ou capítulo seguinte
9	Botão Previous (Anterior) ◄◄	Prima para voltar à lista, faixa ou capítulo anterior.
10	Botão SUBT	Prima para seleccionar o idioma das legendas (é necessário legendas em vários idiomas). Prima novamente para cancelar.
11	Botão ANGLE (Ângulo)	Prima para seleccionar ângulos de câmara (é necessário a função de ajuste do ângulo de câmara).

12	Botão A-B	Prima para reproduzir repetidamente um segmento seleccionado.
13	Botão ZOOM	Prima para alternar entre as funções de aumentar/reduzir a imagem.
14	Botão REP	Prima para seleccionar diferentes padrões de repetição e aleatório.
15	Botão MENU	Prima para voltar ou sair do menu durante a reprodução.
16	Botão PAUSE (Pausa)	Prima para colocar a reprodução em pausa e prima o botão PLAY (Reproduzir) para continuar a reprodução.
17	Botão STOP (Parar)	Prima para parar a reprodução. Prima o botão PLAY (Reproduzir) para continuar a reprodução no mesmo ponto. Prima duas vezes o botão STOP (Parar) para parar a reprodução por completo.
18	Botão PLAY (Reproduzir)	Prima para iniciar a reprodução.
19	Botão GOTO (Ir para)	Prima para ignorar um título, número de capítulo ou hora definida pelo utilizador.
20	Botão + 10	Prima para seleccionar números superiores a 9.
21	◀ Botão de rebobinagem de procura	Prima para rebobinar durante a reprodução.
22	▶ Botão de avanço de procura	Prima para o avanço rápido durante a reprodução.
23	Botão SLOW (Câmara lenta)	Prima para activar a função de reprodução em câmara lenta.
24	Botão AUDIO (Áudio)	Prima para percorrer os diferentes idiomas durante a reprodução de um disco de DVD (é necessário legendas em vários idiomas). Prima para seleccionar diferentes faixas de áudio durante a reprodução de um CD.

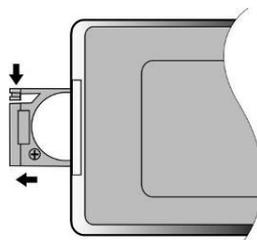
4.2 Instalação da pilha do telecomando

Para controlar o **Prestigio PPDP 585** à distância, aponte o telecomando na direcção do sensor do telecomando a uma distância de 5 metros e num ângulo de 30° da linha central do sensor do telecomando.

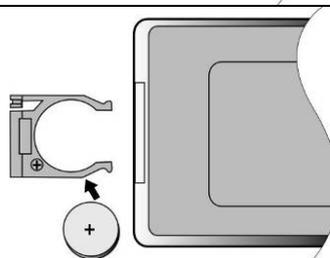


A pilha do telecomando vem incluída na embalagem. Siga os passos indicados abaixo para saber como mudar a pilha quando a carga terminar.

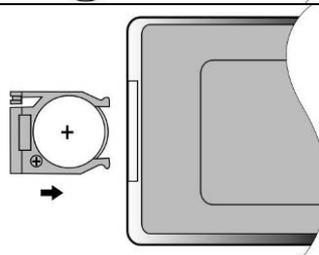
1. Empurre e segure a parte lateral do suporte da pilha e depois puxe-a para fora do telecomando, tal como indicado no diagrama.



2. Coloque uma pilha com o tipo de CR2025 3V no suporte com (+) virado para a parte de trás do telecomando.



3. Empurre o suporte da pilha para dentro do telecomando. Certifique-se de que o suporte é devidamente inserido.



ATENÇÃO:

- NÃO exponha o telecomando a luz solar directa.
- NÃO recarregue, desmonte nem aqueça a pilha.
- Substitua a pilha gasta de imediato para garantir o funcionamento adequado do telecomando.

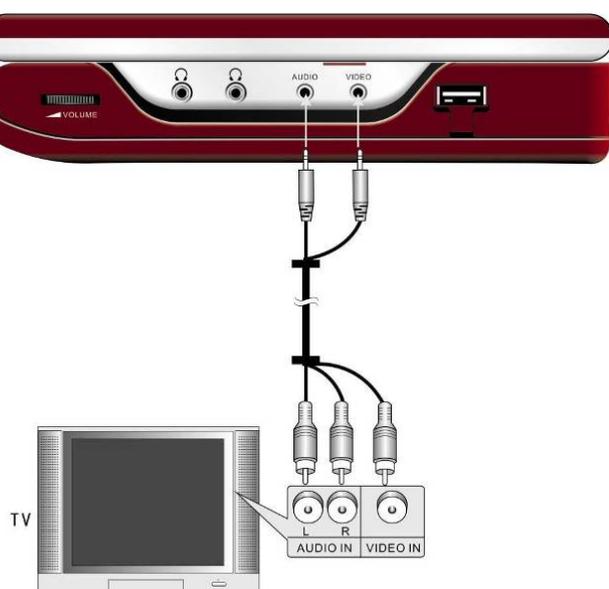
5 Ligações do sistema



ADVERTÊNCIA:

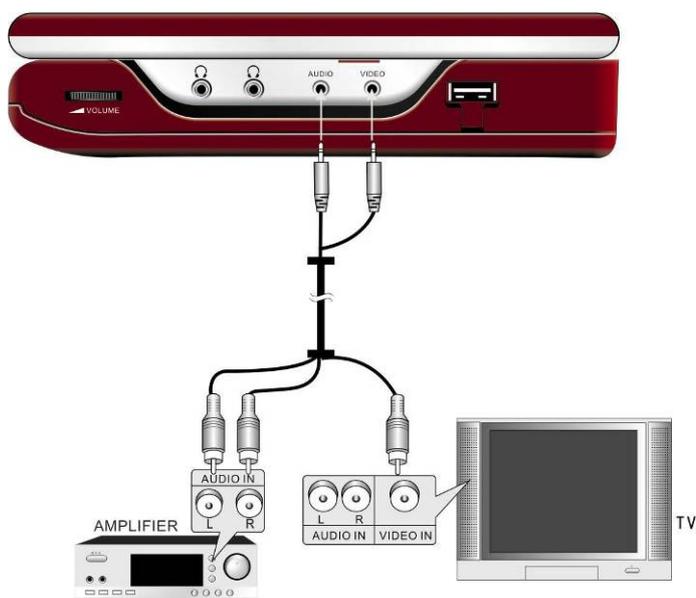
- Desligue todos os dispositivos, tais como o televisor, leitor de DVD, etc., antes de ligar o aparelho.
- Antes de fazer a ligação, faça a correspondência de cores no aparelho e dispositivos.

5.1 Ligação ao televisor



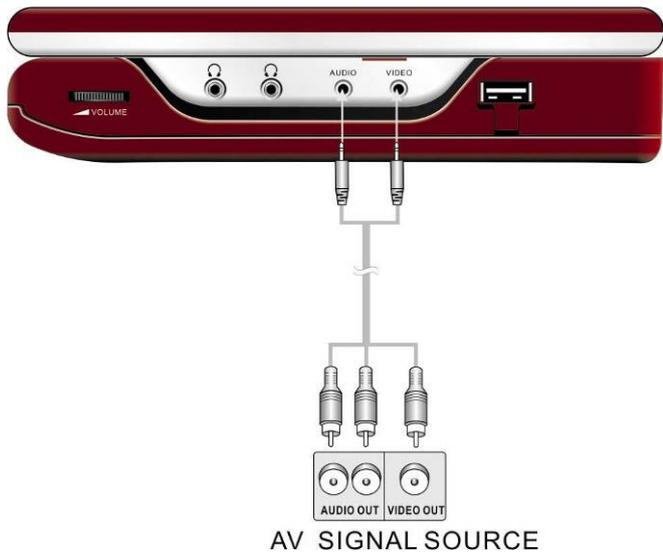
Siga o diagrama da esquerda para saber como ligar o **Prestigio PPDP 585** ao televisor com o cabo de áudio/vídeo.

5.2 Ligação ao amplificador



Verifique o diagrama à esquerda para saber como ligar o **Prestigio PPDP 585** ao amplificador com o cabo de áudio/vídeo.

5.3 Ligação a uma fonte de sinal AV externa



Verifique o diagrama à esquerda para saber como ligar o **Prestigio PPDP 585** a outros dispositivos para receber a fonte de sinal AV externa. Prima o botão AV IN/OUT para alternar entre a fonte AV interna e externa.

OBSERVAÇÃO: Pode ocorrer ruído se houver uma entrada de sinal de áudio externo durante a reprodução de uma fonte AV interna. Desligue o cabo de áudio para eliminar o ruído

5.4 Ligação aos auscultadores



Verifique o diagrama à esquerda para ligar o **Prestigio PPDP 585** aos auscultadores.

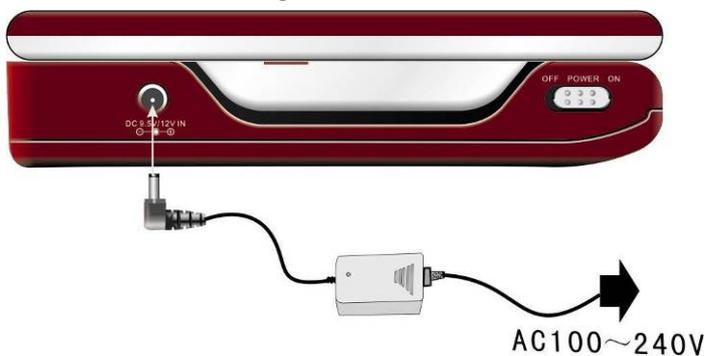


ADVERTÊNCIA:

Volume excessivamente elevado pode causar problemas de audição.

Reduza o volume antes de o ligar aos auscultadores e depois aumente o volume para o nível adequado.

5.5 Ligação ao transformador CA

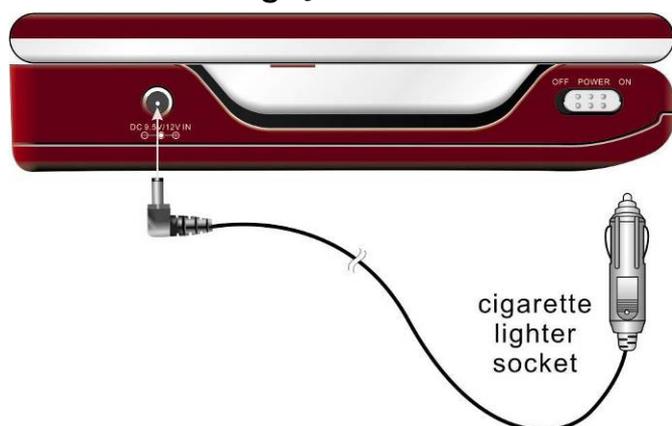


Verifique o diagrama à esquerda para ligar o **Prestigio PPDP 585** ao transformador CA.

OBSERVAÇÃO:

Desligue o aparelho antes de ligá-lo ao transformador CA para evitar um curto-circuito.

5.6 Ligação ao transformador CA do automóvel



Siga o diagrama da esquerda para saber como ligar o **Prestigio PPDP 585** ao transformador CA do automóvel enquanto liga o aparelho ao automóvel.

OBSERVAÇÃO:

Desligue o aparelho antes de ligá-lo ao transformador do automóvel para evitar um choque eléctrico.



ADVERTÊNCIA:

- Desligue o Prestigio PPDP 585 do transformador CC do automóvel antes de rodar a chave de ignição do veículo.
- **NÃO** utilize o aparelho nem utilize o dispositivo para visualização enquanto conduzir.
- Coloque o aparelho num ângulo adequado de visualização para conseguir um melhor desempenho.

5.7 Ligação a um dispositivo USB ou cartão SD



Verifique o diagrama à esquerda para saber como ligar o **Prestigio PPDP 585** ao dispositivo USB.

Verifique o diagrama à esquerda para saber como ligar o **Prestigio PPDP 585** ao cartão SD.

6 Operações da bateria do dispositivo

O Prestigio PPDP 585 está equipado com uma bateria recarregável de polímeros de lítio que pode ser encaixada na parte inferior do dispositivo. Embora varie consoante o conteúdo do disco, uma bateria totalmente carregada permite aproximadamente 2,5 a 3 horas de reprodução funcional. O tempo total de carga da bateria é de aproximadamente 3,5 horas. Siga as instruções indicadas abaixo sobre como carregar a bateria e ligá-la e desligá-la do dispositivo.



Atenções:

- Carregue a bateria por completo antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez
- A bateria deve ser utilizada e carregada apenas a uma temperatura entre 0 °C e 37 °C.
- Verifique todas as secções de precaução e advertência indicadas no início do manual do utilizador para garantir a utilização adequada do dispositivo e da bateria.

6.1 Carregar a bateria

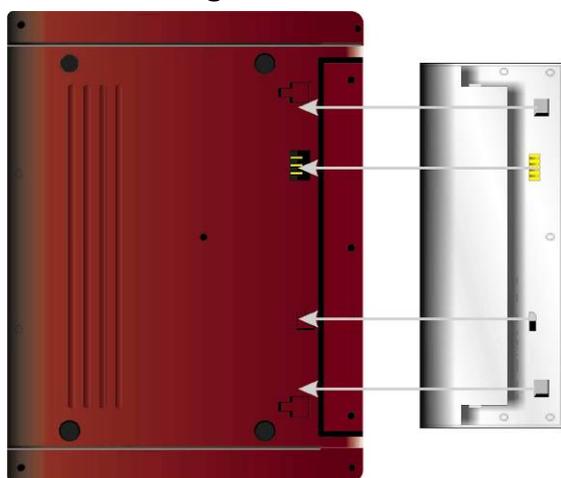


Siga o diagrama da esquerda para saber como ligar o Prestigio PPDP 585 à bateria para carregá-la.

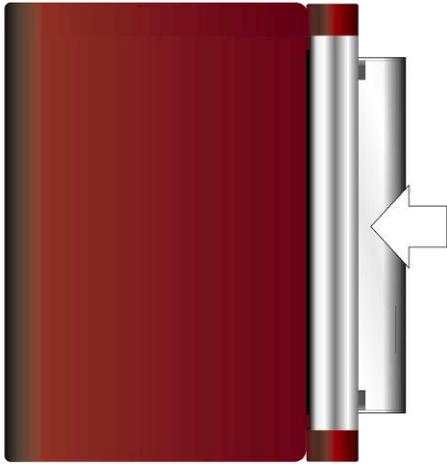
OBSERVAÇÃO:

Desligue o aparelho antes de ligá-lo ao transformador CA para evitar um choque eléctrico.

6.2 Ligar a bateria

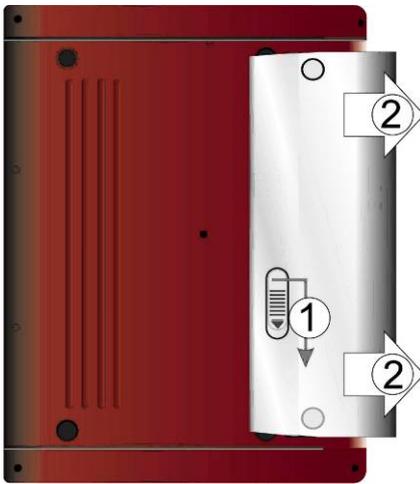


1. Alinhe os separadores de plástico na bateria com as patilhas no aparelho.



2. Empurre a bateria na direcção indicada no diagrama.
3. Faça deslizar a bateria no sentido do dispositivo até ficar encaixado.

6.3 Retirar a bateria



1. Prima e mantenha premida a bateria na direcção de □,1, tal como indicado no diagrama.
2. Faça deslizar a bateria com cuidado na direcção de □,2, tal como indicado no diagrama.



3. Retire com cuidado a bateria do dispositivo.

7 Compatibilidade do software

7.1 Formato de disco compatível

Formato do disco	Logótipo do disco	Tamanho do disco	Tempo de reprodução/ lados reproduzíveis
DVD		12 cm	133 min. (SS-SL)
			242 min. (SS-SL)
			266 min. (DS-SL)
			484 min. (DS-DL)
		8 cm	41 min. (SS-SL)
			75 min. (SS-SL)
			82 min. (DS-SL)
		150 min. (DS-DL)	
CD		12 cm	74 min.
		8 cm	20 min.
JPEG	N/D	12 cm	N/D
MP3		12 cm	600 min.

7.2 Manutenção do disco

● Como segurar os discos

Evite tocar na superfície de reprodução dos discos, uma vez que pode danificar a superfície do disco.



● Limpeza dos discos

Impressões digitais ou manchas no disco podem afectar a qualidade de som e da imagem. Limpe cuidadosamente a superfície do disco com um pano limpo e suave designado para essa finalidade. Humedeça um pano macio com um detergente neutro diluído para remover sujidade ou impressões digitais, se necessário.



Não limpe o disco num movimento circular (riscos concêntricos na superfície do disco podem causar interferências). Limpe cuidadosamente a partir do centro do disco para a extremidade exterior, tal como indicado na figura da direita.



8 Operação geral

Leia as instruções antes de utilizar o **Prestigio PDP 585** pela primeira vez.

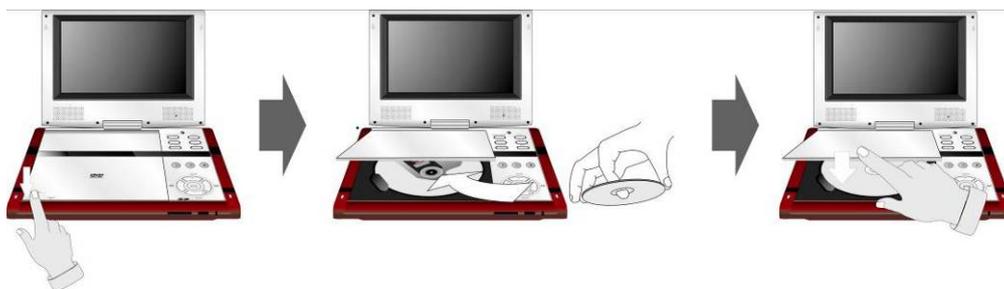


ADVERTÊNCIA:

NÃO reproduza discos de fraca qualidade porque podem danificar a lente.

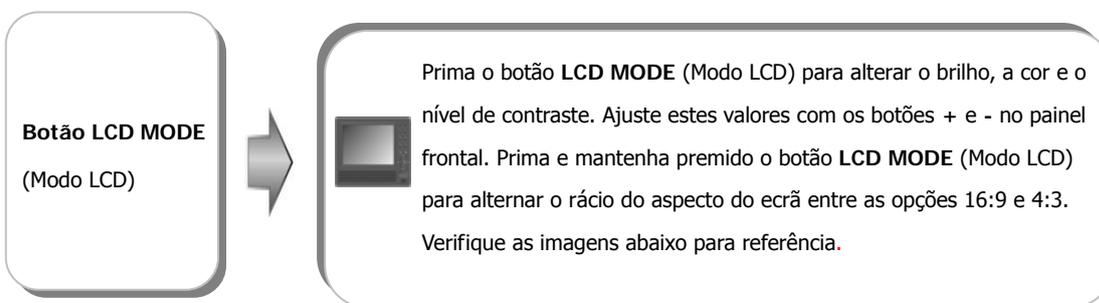
8.1 Antes de reproduzir os discos

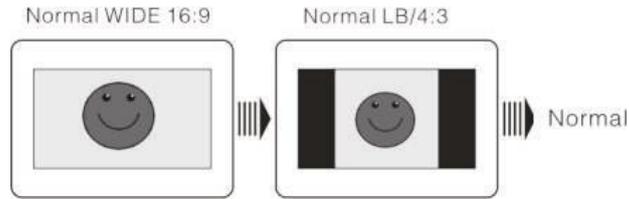
1. Ligue o **Prestigio PDP 585** à fonte de alimentação ou tomada de parede com o transformador de potência fornecido.
2. Ligue o aparelho, deslizando o botão de energia no lado esquerdo do aparelho para a posição ON (Ligado).
3. Prima o botão OPEN (Abrir) para abrir a tampa do tabuleiro do disco. Coloque o disco no tabuleiro com o lado impresso virado para cima. Feche a tampa do tabuleiro do disco.



4. O dispositivo inicia automaticamente o processo de reprodução do disco.
5. Regule o volume, rodando o botão de controlo do volume no lado direito do aparelho para um nível adequado antes de iniciar a reprodução.
6. Desligue o aparelho, deslizando o botão de energia no lado esquerdo do aparelho para a posição OFF (Desligado).

8.2 Ajustar o rácio do aspecto do ecrã





8.3 Alternar entre as fontes de multimédia



Prima o botão **SOURCE** (Fonte) para alternar entre as fontes de multimédia, incluindo unidade de disco, SD/MS/MMC e USB. A fonte de multimédia predefinido é indicada no modo de reprodução do disco.

OBSERVAÇÃO:

O modo da unidade USB destina-se apenas à reprodução de ficheiros armazenados na unidade USB. Todos os outros dispositivos com conectividade USB não podem ser acedidos através do dispositivo.

9 Operações de reprodução do disco DVD

Botão ENT/▶		 Prima o botão ENT/▶ para iniciar a reprodução. Prima os botões de direcção ▲▼▶◀ ou prima os botões 0-9/+10 para seleccionar um título/capítulo directamente. 
Botão PAUSE/ 		 Prima o botão PAUSE/ para colocar a reprodução em pausa e prima o botão ▶ (reproduzir) para continuar a reprodução. 
Botão STOP/■		 Durante a reprodução, prima o botão Stop/■ (Parar) uma vez para parar a reprodução. Prima o botão ▶ (reproduzir) para continuar a reprodução normal a partir do ponto onde parou. Prima o botão STOP/■ (Parar) para parar a reprodução por completo. Em seguida, prima o botão ▶ (reproduzir) para iniciar a reprodução a partir do início do ficheiro. 
Botões ◀◀/▶▶		 Prima o botão ◀◀ para ir para o capítulo anterior.  Prima o botão ▶▶ para avançar para o capítulo seguinte.
Botões ◀◀/▶▶		 Prima o botão ▶▶ para o avanço rápido do ficheiro. Prima o botão repetidamente para o avanço rápido à velocidade de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X e reprodução normal em sequência. Prima o botão ◀◀ para rebobinar. Prima-o várias vezes para rebobinar a uma velocidade de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X e reprodução normal em sequência.  Prima o botão ▶ (reproduzir) para continuar a reprodução normal.
Botão SLOW (Câmara lenta)		 Prima o botão SLOW (Câmara lenta) durante a reprodução para visualização em modo de câmara lenta. Prima-o várias vezes para tornar a reprodução mais lenta à velocidade de 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 e reprodução normal em sequência. Prima o botão ▶ (reproduzir) para continuar a reprodução normal durante o modo de câmara lenta. 

<p>Botão ZOOM</p>		 <p>Prima o botão ZOOM várias vezes durante a reprodução para percorrer os efeitos de zoom 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3 e 1/4 e reprodução normal.</p>
<p>Botão A-B</p>		  <p>Prima o botão A-B uma vez para definir o ponto inicial A, prima-o novamente para determinar o ponto B. O segmento de A a B será reproduzido repetidamente. Prima novamente o botão para parar a função de repetição de A a B.</p>
<p>Botão MENU</p>		  <p>Prima o botão MENU durante a reprodução para voltar ao menu principal. Prima os botões de direcção ▲▼▶◀ para seleccionar o título/capítulo para iniciar a reprodução e prima o botão ENT/▶ para confirmar a selecção ou prima os botões 0-9/+10 para seleccionar o título/capítulo específico directamente.</p>
<p>Botão TITLE (Título)</p>		  <p>Prima o botão TITLE durante a reprodução para voltar ao ecrã de títulos. Prima os botões de direcção ▲▼▶◀ para seleccionar o título/capítulo para iniciar a reprodução e prima o botão ENT/▶ para confirmar a selecção ou prima os botões 0-9/+10 para seleccionar o título/capítulo específico directamente.</p>
<p>Botão REP</p>		 <p>Prima o botão REP para alternar entre os padrões de repetição incluindo repetição de capítulos, repetição de títulos, repetir tudo ou cancelar repetição.</p>
<p>Botão INFO (Informações)</p>		 <p>Prima o botão INFO (Informações) para visualizar as informações pormenorizadas do ficheiro. Prima o botão novamente para</p>

Botão GOTO
(Ir para)



Prima o botão **GOTO** (Ir para) para seleccionar o título, capítulo ou duração do disco pretendido para iniciar a reprodução. Prima os botões de direcção **▲ ▼** para seleccionar Title (Título), Chapter (Capítulo) ou Time (Duração). Prima também os botões numéricos **0-9/+10** para introduzir os números do título, capítulo ou duração pretendidos. Prima o botão **ENT/▶** para confirmar.

Prima de novo o botão para cancelar a reprodução.

Botão AUDIO
(Áudio)



Podem ser gravados até 8 sequências de bits de áudio em discos DVD. Prima o botão **AUDIO** (Áudio) durante a reprodução para seleccionar a sequência de bits de áudio. O aparelho mostra a próxima sequência de bits de áudio disponível no disco DVD sempre que prime o botão.

OBSERVAÇÃO: Esta função está apenas disponível para discos DVD que contenham vários idiomas.

Botão SUBT



Prima o botão **SUBT** (Legendas) para percorrer os idiomas das legendas disponíveis ou retirar as legendas durante a reprodução. Um disco DVD pode ser gravado com um máximo de 32 legendas.

OBSERVAÇÃO: Esta função está apenas disponível em discos DVD que suportem o sistema de várias legendas

Botão ANGLE
(Ângulo)



Prima o botão **ANGLE** (Ângulo) para reproduzir o disco no modo de vários ângulos. Este modo permite visualizar uma cena a partir de vários ângulos (apenas para ficheiros com a funcionalidade de vários ângulos). Veja o exemplo mostrado abaixo:



Prima o botão **ANGLE** (Ângulo) para seleccionar o ângulo pretendido. Prima o botão várias vezes para percorrer os diferentes ângulos de visualização, caso a cena inclua vários ângulos.

OBSERVAÇÃO: Esta função está apenas disponível para discos DVD codificados com vários ângulos

10 Operações de reprodução do CD

Um CD é carregado automaticamente depois de ser inserido no aparelho. É apresentado um menu de reprodução no ecrã e os ficheiros do disco são reproduzidos automaticamente pela sequência predefinida do disco. Prima os botões **◀/▶** para seleccionar a faixa pretendida ou prima os botões numéricos **0-9/+10** para introduzir o número da faixa pretendida e prima o botão **ENT/** para confirmar a reprodução

Botão
PAUSE/ ||



Prima o botão **PAUSE/ ||** (Pausa) para colocar a reprodução em pausa e prima o botão **▶** (reproduzir) para continuar a reprodução.

Botão
STOP/ ■



Durante a reprodução, prima o botão **STOP/ ■** (Parar) uma vez para parar a reprodução. Prima o botão **▶** (reproduzir) para continuar a reprodução normal a partir do ponto de paragem. Prima o botão **STOP/ ■** (Parar) duas vezes para parar a reprodução por completo. Em seguida, prima o botão **▶** (reproduzir) para iniciar a reprodução a partir do início do ficheiro.

Botões **◀/▶**



Prima o botão **▶▶** para efectuar o avanço rápido no ficheiro. Prima o botão várias vezes para avançar à velocidade de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X e reprodução normal em sequência. Prima o botão **◀◀** para rebobinar. Prima-o várias vezes para rebobinar à velocidade de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X e reprodução normal em sequência. Prima o botão **▶** (reprodução) para continuar a reprodução normal.

Botões **◀◀/▶▶**



Prima o botão **◀◀** para ir para o capítulo anterior.
Prima o botão **▶▶** para avançar para o capítulo seguinte.

Botão GOTO
(Ir para)



 Prima o botão **GOTO** (Ir para) para seleccionar a faixa, duração do disco ou da faixa para iniciar a reprodução. Prima os botões **▲▼** para seleccionar Title (Título), Chapter (Capítulo) ou Time (Duração). Prima os botões numéricos **0-9/+10** para introduzir números do título, capítulo ou duração pretendidos e prima o botão **ENT/▶** para confirmar.

Prima o botão novamente para cancelar a reprodução.

Botão REP



 Prima o botão **REP** para percorrer os padrões de repetição, incluindo repetição de faixas, repetir tudo ou cancelar repetição.

Botão INFO
(Informações)



 Prima o botão **INFO** (Informações) para visualizar informações pormenorizadas sobre o ficheiro. Prima o botão novamente para

Botão AUDIO
(Áudio)




 Prima o botão **AUDIO** (Áudio) várias vezes para percorrer os diferentes modos de saída de som, tal como indicado:
Mono esquerda → Mono direita → Mix Mono → Estéreo

11 Operações de visualização de ficheiros JPEG

• Antes de visualizar ficheiros JPEG

1. É carregado automaticamente um disco com ficheiros JPEG depois de ser inserido no tabuleiro do disco,
2. É apresentada uma pasta raiz com vários subdirectórios/subpastas. Prima o botão **ENT/▶** para aceder à pasta. Utilize os botões **▲▼** para seleccionar uma pasta pretendida e prima o botão **ENT/▶** para confirmar a selecção.
3. Depois de introduzir a subpasta seleccionada, são apresentadas as imagens com o formato JPEG. Prima os botões **▲▼** para seleccionar a imagem pretendida e prima o botão **ENT/▶** para iniciar a reprodução.
4. Prima os botões **▲▼** para seleccionar  .. ou prima o botão **◀** para voltar para a última pasta ou directório.

OBSERVAÇÃO: Os discos podem conter ficheiros com formato diferente de JPEG.

Botão
PAUSE/ ||



Prima o botão **PAUSE/ ||** (Pausa) para colocar a reprodução em pausa e prima o botão **▶** (reproduzir) para continuar a reprodução.

Botão
STOP/ ■
(Parar)



Prima o botão **STOP/ ■** (Parar) para aceder ao modo de pré-visualização de imagem durante a reprodução. Prima os botões de direcção **▲▼▶◀** para seleccionar uma imagem e prima o botão **▶** (reproduzir) para visualizar.

Botões **◀/▶**



Prima o botão **◀** para ir para a imagem anterior.
Prima o botão **▶** para ir para a imagem seguinte.

Botão **ZOOM**



Prima o botão **ZOOM** e prima os botões **◀/▶** para percorrer as opções de aumentar imagem (125% → 150% → 200%) e reduzir imagem (75% → 50%), respectivamente

Botão MENU

Prima o botão **MENU** durante a reprodução para voltar para o modo de pasta. Prima os botões de direcção **▲▼▶◀** para seleccionar a imagem para iniciar a reprodução e prima o botão **ENT/▶** para confirmar a selecção ou prima os botões **0-9/+10** para seleccionar a imagem específica directamente.

Botão REP

Prima o botão **REP** para percorrer os padrões de repetição, incluindo **Shuffle** (Aleatório) → **Random** (Aleatório) → **Single Repeat** (Repetição simples) → **Repeat One** (Repetir uma) → **Repeat All** (Repetir tudo) → **Cancel Repeat** (Repetir tudo).

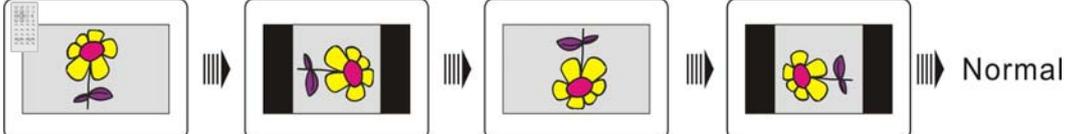
Botão GOTO (Ir para)

Prima o botão **GOTO** (Ir para) para aceder ao menu de selecção. Prima os botões numéricos **0-9/+10** para introduzir os números da imagem. No modo de pasta, prima o botão **GOTO** (Ir para) e os botões numéricos **0-9/+10** para introduzir o número da pasta para visualizar o conteúdo da pasta

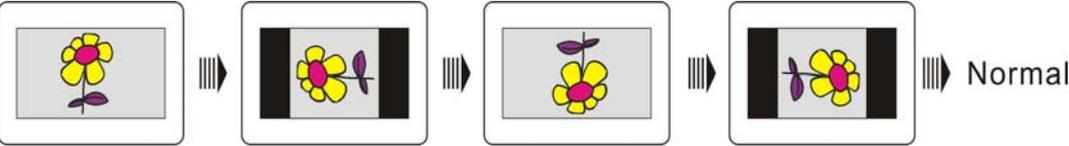
Rodar imagem

Durante a procura de imagens, utilize os botões de direcção **▲▼▶◀** para rodar a imagem.

Prima o botão **▶** para rodar a imagem 90°, tal como indicado abaixo:



Prima o botão **◀** para rodar a imagem 270° no sentido dos ponteiros do relógio, tal como indicado abaixo:



12 Operações de reprodução do disco DVD

Botão PAUSE/ II		 Prima o botão PAUSE/ II (Pausa) para colocar a reprodução em pausa e prima o botão ► (reproduzir) para continuar a reprodução.
Botão STOP/ ■		 Durante a reprodução, prima o botão STOP/ ■ (Parar) para parar a reprodução. Prima o botão ► (reproduzir) para continuar a reprodução normal a partir do ponto de paragem.  Prima o botão STOP/ ■ duas vezes para parar a reprodução por completo. Em seguida, prima o botão ► (reproduzir) para iniciar a reprodução a partir do início do ficheiro.
Botões ◀/▶		 Prima o botão ▶ para efectuar o avanço rápido no ficheiro. Prima o botão várias vezes para avançar à velocidade de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X e reprodução normal em sequência. Prima o botão ◀ para rebobinar. Prima-o repetidamente para rebobinar à velocidade de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X e reprodução normal em sequência.  Prima o botão ► (reproduzir) para continuar a reprodução normal.
Botões ◀◀/▶▶		 Prima o botão ◀◀ para ir para a faixa anterior.  Prima o botão ▶▶ para avançar para a faixa seguinte.
Botão GOTO (Ir para)		 Prima o botão GOTO (Ir para) para seleccionar a faixa ou duração do disco pretendida para iniciar a reprodução. Prima os botões numéricos 0-9/+10 para introduzir os números da faixa ou duração da faixa pretendida.
Botão INFO (Informações)		 Prima o botão INFO (Informações) para visualizar informações pormenorizadas sobre o ficheiro. Prima o botão
Botão REP		 Prima o botão REP para percorrer os padrões de repetição, incluindo Shuffle (Aleatório) → Random (Aleatório) → Single Repeat (Repetição simples) → Repeat One (Repetir uma) → Repeat All (Repetir tudo) → Cancel Repeat

13 Configuração do sistema

Siga os procedimentos indicados abaixo para alterar as predefinições de modo a personalizar o respectivo desempenho de acordo com a preferência do utilizador.

Siga os passos indicados abaixo para configurar o dispositivo:

1. Prima o botão **SETUP** (Configurar) e será apresentado o menu de configuração no ecrã.
2. Prima os botões ◀/▶ para alternar entre os separadores de menu pretendidos para configuração. Prima o botão **ENT/▶** ou ▼ para aceder ao menu ou confirmar.
3. Prima o botão ◀ para voltar ao menu anterior. Pode também premir novamente o botão **SETUP** (Configurar) em qualquer altura durante a definição para sair do menu de configuração.

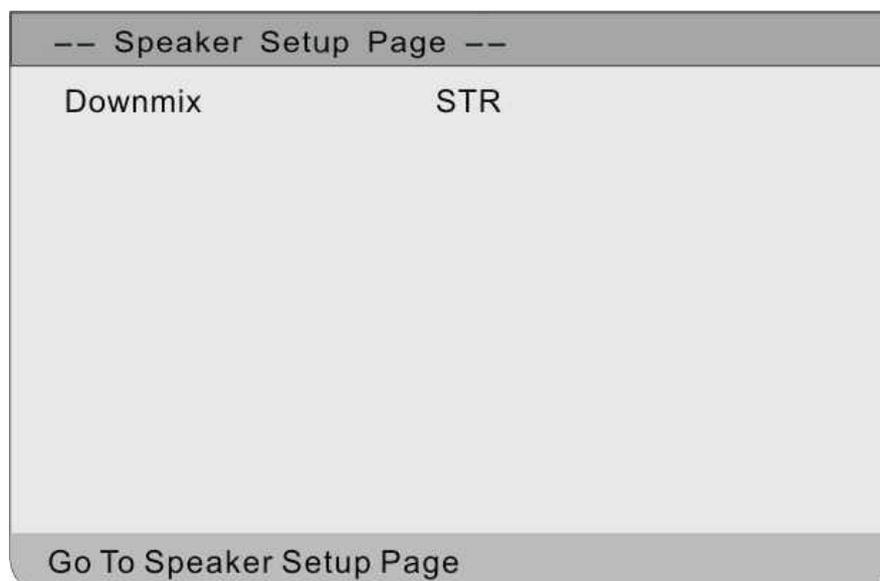
- **Página de configuração geral**

-- General Setup Page --	
TV Display	Wide
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Captions	Off
Screen Saver	On
Last Memory	Off

Go To General Setup Page

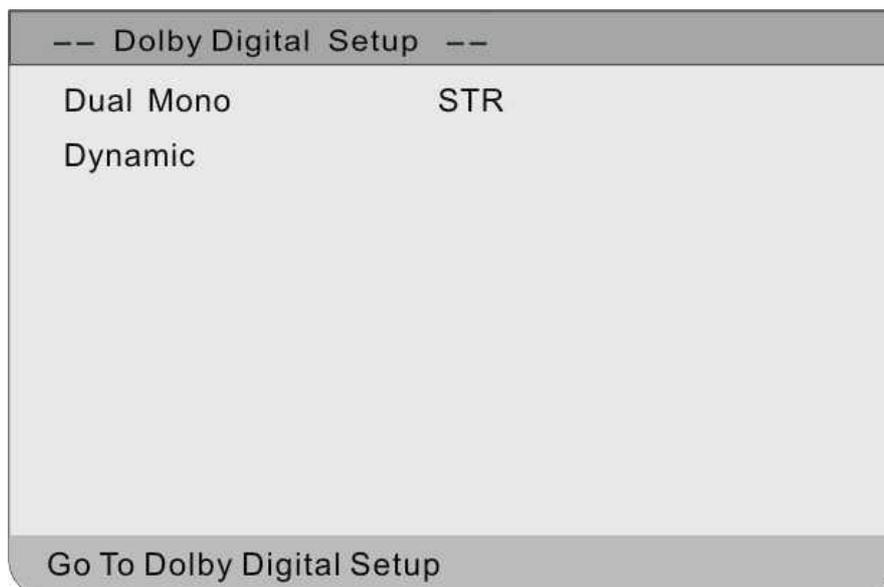
TV Display (Televisor)	<p>Normal/PS: O rácio de aspecto está definido para 4:3. Os espaços em branco são apresentados a preto e estão localizados à esquerda e à direita do ecrã.</p> <p>Normal/LB: O rácio de aspecto está definido para 4:3. Os espaços em branco são apresentados a preto e estão localizados na parte superior e inferior do ecrã.</p> <p>Wide (16:9): O rácio de aspecto está definido para 16:9. A imagem é alongada proporcionalmente para se ajustar ao ecrã.</p>
Angle Mark (Marca do ângulo)	<p>On: (Ligado:) É apresentado um símbolo de ângulo no ecrã se a função for suportada.</p> <p>Off: (Desligado:) O símbolo do ângulo não é apresentado.</p>
OSD Lang (Idioma do visor no ecrã)	Permite seleccionar o idioma a apresentar no menu do sistema.
Captions (Legendas)	<p>On: (Ligado:) Apresenta as legendas, caso estejam disponíveis.</p> <p>Off: (Desligado:) Retira as legendas.</p>
Screen Saver (Protecção do ecrã)	<p>On: (Ligado:) O modo de protecção do ecrã é activado se o sistema permanecer inactivo durante vários minutos.</p> <p>Off: (Desligado:) O modo de protecção do ecrã é desactivado.</p>
Last Memory (Última memória)	<p>On: (Ligado:) O dispositivo reconhece o último ficheiro reproduzido e inicia no ponto em que o mesmo suporte é inserido.</p> <p>Off: (Desligado:) É desactivada a última função de memória.</p>

- **Página de configuração dos altifalantes**



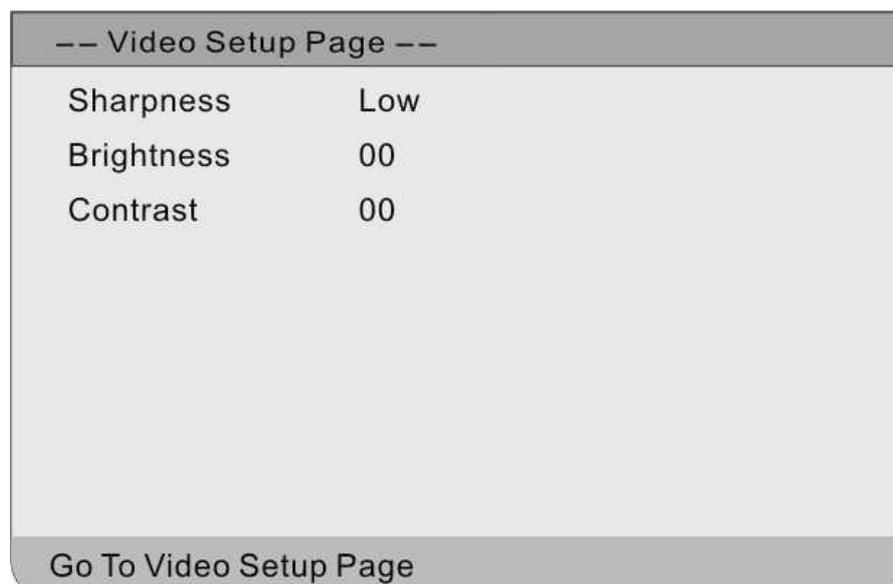
Downmix (Submistura)	<p>LT/RT: O dispositivo emite diferentes sinais de áudio no formato Dolby®.</p> <p>Stereo: (Estéreo:) O dispositivo emite sinais de estéreo.</p>
-----------------------------	--

- **Configuração de Dolby Digital**



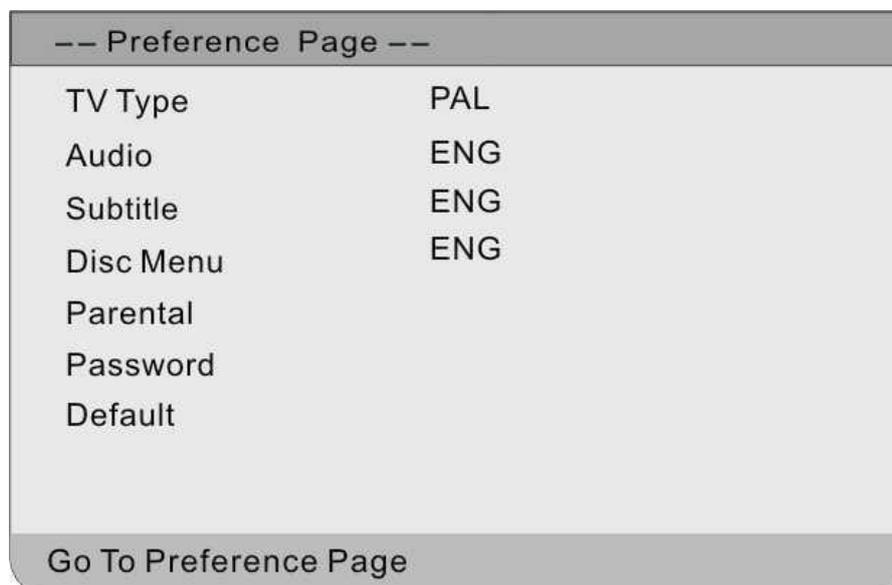
Dual Mono (Mono duplo)	Stereo: (Estéreo:) O dispositivo emite sinais de estéreo. L-Mono: O dispositivo emite sinais da faixa esquerda (L+L) R-Mono: O dispositivo emite sinais da faixa esquerda (R+R) Mix-Mono: O dispositivo emite sinais tanto da faixa esquerda como direita (L+R)
Dynamic (Dinâmico)	A opção ajusta a taxa de compressão dinâmica linear para criar diferentes efeitos de compressão de sinais.

- **Página de configuração de vídeo**



Sharpness (Nitidez)	Esta opção permite ajustar a nitidez do ecrã.
Brightness (Brilho)	Esta opção permite ajustar o brilho do ecrã.
Contrast (Contraste)	Esta opção permite ajustar o contraste do ecrã.

- **Página de preferência**

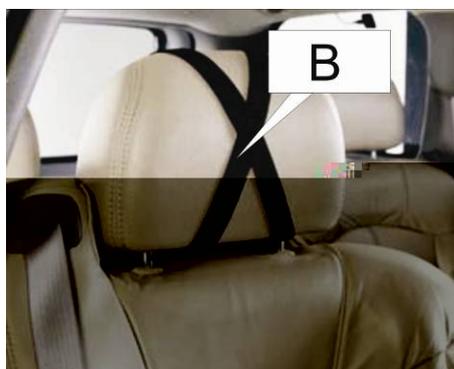


TV Type (Tipo de TV)	Esta opção permite ajustar o dispositivo em conformidade com a norma do televisor.
Audio (Áudio)	Esta opção permite ajustar o idioma de áudio pretendido.
Subtitle (Legendas)	Esta opção permite ajustar o idioma das legendas pretendido.
Disc Menu (Menu do disco)	Esta opção permite ajustar o idioma de sistema pretendido.
Parental	Esta opção permite ajustar o nível de segurança do controlo parental.
Password (Palavra-passe)	Esta opção permite especificar a palavra-passe para protecção.
Default (Predefinição)	Esta opção permite repor o dispositivo para a predefinição de origem.

14 Utilizar o estojo de transporte

Siga os passos indicados abaixo para montar o **Prestigio PPDP 585** no apoio para a cabeça do assento do automóvel.

1. Retire o compartimento principal que contém o dispositivo.
2. Localize o conjunto de anéis incluídos na extremidade superior do estojo, tal como indicado na ilustração **A** abaixo.
3. Coloque os dois cintos com ganchos em cada lado.
4. Fixe o lado de cada cinto aos anéis na parte superior do estojo, tal como indicado na ilustração **A** abaixo.
5. Cruze os cintos à volta da parte da frente do apoio para a cabeça, tal como indicado na ilustração **B** abaixo.
6. Fixe as faixas a um segundo conjunto de anéis na parte inferior do estojo, tal como indicado na ilustração **C** abaixo.
7. Aperte as faixas até ficarem devidamente presas.



15 Detecção e resolução de problemas

Siga os passos descritos nas tabelas abaixo, para resolver problemas simples antes de contactar o serviço ao cliente.



ADVERTÊNCIA:

Desligue imediatamente o aparelho e o adaptador de potência, se o aparelho não estiver a trabalhar devidamente. Nunca tente reparar o aparelho sem profissionais competentes, pois pode danificá-lo.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO POSSÍVEL
O aparelho não interage com os discos	A tampa do disco não está fechada correctamente.	Feche a tampa do disco e carregue com firmeza para garantir que está devidamente fechado.
	Não está colocado um disco no tabuleiro.	Coloque um disco com ficheiros de formato reproduzível.
	O disco não está colocado com a etiqueta virada para cima.	Coloque o disco com a etiqueta virada para cima.
	O disco pode apresentar sujidade ou riscos.	Limpe o lado do disco com dados para evitar um erro de leitura.
	O código de região do disco pode não corresponder ao do aparelho.	Certifique-se de que ambos os códigos de região correspondem.
Não é emitido som.	Há líquido na lente.	Retire o disco e mantenha o aparelho desligado durante, pelo menos, 2 horas.
	A ligação entre o aparelho e o sistema de áudio não está em condições.	Volte a ligar o sistema de áudio e o aparelho e certifique-se de que a instalação está em condições.
	O altifalante pode estar desligado.	Ligue o altifalante.
	O som do disco pode não estar configurado correctamente.	Configure novamente o som do disco.
Não é apresentada imagem.	O disco pode apresentar sujidade ou riscos.	Limpe o lado do disco com dados para evitar um erro de leitura.
	O painel LCD pode estar desligado ou não estar no modo de vídeo adequado.	Ligue o painel LCD ou ajuste para um modo de vídeo adequado.
	A ligação entre o aparelho e o sistema de vídeo não está bem efectuada.	Volte a ligar o sistema de áudio e o aparelho e certifique-se de que a instalação está bem efectuada.

	O aparelho não está no modo AV OUT.	Prima o botão IN/OUT para alternar entre o modo AV IN e o modo AV OUT.
O desempenho de AV é deficiente.	O disco pode apresentar sujidade ou riscos.	Limpe o lado do disco com dados para evitar um erro de leitura.
O telecomando não está a funcionar correctamente ou não funciona de todo.	Podem haver obstáculos entre o telecomando e a porta de recepção do aparelho.	Retire os obstáculos entre o telecomando e a porta de recepção do aparelho.
	O telecomando não está alinhado com o aparelho	Aponte o telecomando para a porta de recepção do aparelho.
	A pilha do telecomando não está colocada correctamente.	Ajuste a posição da pilha no telecomando, tal como indicado.
	A carga da pilha do telecomando está fraca ou gasta.	Substitua a pilha.



ADVERTÊNCIA:

Electricidade estática ou outra interferência externa podem causar um funcionamento anormal do Leitor de DVD Prestigio PPDP 585. Para resolver essa situação, desligue o cabo de alimentação e depois ligue-o novamente na tomada para voltar a desligar o dispositivo. Se o problema persistir, desligue o cabo de alimentação e consulte o centro de assistência local ou um técnico qualificado.

16 Anexo

16.1 Especificação do produto

Tamanho do ecrã TFT	17,78 cm
Resolução do ecrã	480 X 234
Comprimento de onda do laser	780/650 nm
Sistema de vídeo	PAL/NTSC
Resposta em frequência	20 Hz ~ 20 kHz $\pm 2,5$ dB
Taxa sinal/ruído de áudio	≥ 85 dB
Distorção + ruído de áudio	$\leq - 70$ dB (1 kHz)
Separação de canais	≥ 70 dB (1 kHz)
Intervalo dinâmico	≥ 80 dB (1 kHz)
Saída de áudio	Nível de saída: $1,5 \text{ V} \pm_{\text{Carga:}}^{0,2 \text{ 1,0}}$ 10 K Ω
Saída de vídeo	Nível de saída: $1 \text{ V}_{\text{p-p}} \pm 0,2$, Carga: 75 Ω Negativo sem equilíbrio
Potência	CA 100~240 V (50/60 Hz)
Dimensões	230 mm X 168 mm X 42 mm (C*L*P)
Peso	Aproximadamente 1,06 kg

16.2 Apoio técnico e informação sobre a garantia

Consulte www.prestigio.com para apoio técnico e informação sobre a garantia.

16.3 Declaração de isenção de responsabilidade

Desenvolvemos todos os esforços para assegurar que a informação e procedimentos neste manual do utilizador são rigorosos e completos. Não aceitaremos qualquer responsabilidade por erros ou omissões. A **Prestigio** reserva-se o direito de efectuar quaisquer alterações aos produtos aqui mencionados sem aviso prévio.